

REPUBLIQUE TOGOLAISE

TRAVAIL-LIBERTE-PATRIE

MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,  
DE L'INTEGRATION REGIONALE ET DES  
TOGOLAIS DE L'EXTERIEUR

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DE LA COOPERATION INTERNATIONALE  
DIVISION DE LA COOPERATION BILATERALE ET MULTILATERALE

N° 02830 /MAEIRTE/SG/DCI/DVCBM/kd

REPUBLIC OF TOGO

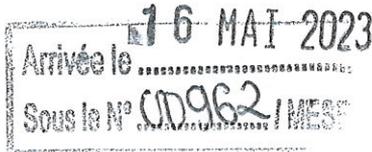
WORK-FREEDOM-HOMELAND

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS,  
REGIONAL INTEGRATION AND  
TOGOLESE ABROAD

GENERAL SECRETARIAT

DIRECTORATE OF INTERNATIONAL COOPERATION  
DIVISION OF BILATERAL AND MULTILATERAL COOPERATION

Lomé, le 15 MAI 2023



*Le Ministre*

à  
monsieur le ministre de l'enseignement  
supérieur et de la recherche

Lomé

Monsieur le ministre et cher collègue,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance, pour large diffusion, que le ministère japonais de l'éducation, de la culture, des sports, de la science et de la technologie (MEXT) a lancé l'appel à candidature aux programmes de bourses intitulées « **Research Students** » (bourses de recherche) et « **Undergraduate Students** » (bourses d'études universitaires du 1<sup>er</sup> cycle) pour l'année 2024.

Pour d'amples informations relatives à ces programmes de bourses, prière consulter le site web de l'ambassade ci-après : <http://www.ci.emb-japan.go.jp/jointad/tg/fr/index.html> ou s'adresser au service culturel de l'ambassade.

La date limite de soumission des dossiers de candidature est fixée au **26 mai 2023 à 16 h00**.

Vous voudrez bien trouver en annexe, la fiche de renseignements, la liste des dossiers à fournir et le calendrier de sélection (provisoire).

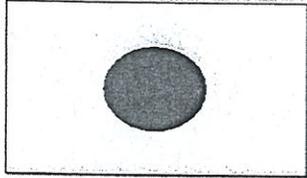
Veillez agréer, monsieur le ministre et cher collègue, l'assurance de ma considération distinguée. /-



*Robert Dussey*  
Prof. Robert DUSSEY

CONDITIONS GÉNÉRALES

Date limite de transmission des dossiers à l'Ambassade: Vendredi 26 mai 2022 à 16h00



	BOURSES DE RECHERCHE (RESEARCH STUDENTS)	BOURSES D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES ( UNDERGRADUATE STUDENTS)
Durée / Période	(1) Etudiant non régulier: 1 an et demi ou 2 ans, d'avril 2024 (ou octobre 2024) (y compris l'apprentissage de la langue japonaise) (2) Etudiant régulier: Période nécessaire pour achever les études dans un programme régulier	5 ans à partir d'avril 2023 ou 7 ans à partir d'avril 2024 pour les filières médicales (y compris 1 an d'apprentissage de la langue japonaise)
Conditions d'âge	Né (e) le / après le 2 avril 1989	Né (e) le / après le 2 avril 1999
Niveau d'études	Au moins la Licence 3 (bac+3) ou diplôme équivalent à 16 ans d'études au moins (18 ans pour les études doctorales, médecine, les études dentaires ou vétérinaires) etc.	Au moins le baccalauréat ou diplôme équivalent à au moins 12 ans d'études secondaires régulières.
Domaine académique	Tous les domaines de recherche et d'études post premier cycle universitaire (bac+3) dans les universités au Japon etc. ( Voir le détail dans le guide de candidature: "FIELDS OF STUDY" )	(1) Sciences Sociales et Humaines: langue japonaise, littérature, sociologie, économie, business administration etc. (2) Sciences Naturelles: mathématiques, physiques, chimie, biologie, agriculture etc. ( Voir le détail dans le guide de candidature: "FIELDS OF STUDY" )
Contenu de la bourse	143000 - 148000 yens par mois, le billet d'avion aller, le billet retour et les frais de scolarité sont octroyés par le Gouvernement du Japon.	117000 - 120000 yens par mois, le billet d'avion aller, le billet retour et les frais de scolarité sont octroyés par le Gouvernement du Japon.
Autres critères	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etre de nationalité Nigérienne ou Togolaise</li> <li>• Avoir de bonnes moyennes ( Au moins la mention bien, soit 14/20 de moyenne)</li> <li>• Avoir des compétences en anglais et/ou en japonais</li> <li>• Avoir la volonté d'apprendre la langue et la culture japonaise</li> <li>• Etre en bonne santé physique et mentale</li> <li>• Avoir la volonté de contribuer au développement de bonnes relations d'amitié et de coopération entre le Japon et son pays d'origine après les études</li> <li>• Pour plus d'informations, veuillez vous référer au guide de candidature (" APPLICATION GUIDELINES ") et consulter les réponses aux questions fréquemment posées disponibles sur le site de l'Ambassade indiqué ci-dessous.</li> </ul>	
Choix de la catégorie de bourse	Chaque candidat ne peut postuler qu'à une seule catégorie de bourse parmi les 4 proposées ( soit la bourse "Research student", soit "Undergraduate student", soit "College of technology students", soit "Specialized training college student" ) .	
Dossiers de candidature:	<b>A télécharger sur: <a href="https://www.ci.emb-japan.go.jp/itpr_fr/culture.html">https://www.ci.emb-japan.go.jp/itpr_fr/culture.html</a></b>	
N.B.:	<b>AUCUN FRAIS N'EST EXIGÉ POUR POSTULER AUX DIFFÉRENTES BOURSES</b>	
Pour plus de renseignements, veuillez contacter le Service Culturel de l'Ambassade du Japon :	Tel : (225) 27 20 22 17 90 / 27 20 21 28 63 / e-mail: <a href="mailto:culture@aj.mofa.go.jp">culture@aj.mofa.go.jp</a>	



BOURSES DU GOUVERNEMENT DU JAPON (MEXT) 2024

(JAPANESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP FOR 2024)

LISTE DES DOSSIERS / PIÈCES À FOURNIR

Liste des pièces à fournir		BOURSES DE RECHERCHE (RESEARCH STUDENTS)		BOURSES D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES (UNDERGRADUATE STUDENTS)	
		Document original ou copie certifiée conforme / légalisée	Photocopie du document transmis	Document original ou copie certifiée conforme / légalisée	Photocopie du document transmis

Date limite de transmission des dossiers à l'Ambassade: Vendredi 26 mai 2023 à 16h00

PREINSCRIPTION	Concerne tous les candidats	Date limite de transmission des dossiers à l'Ambassade: Vendredi 26 mai 2023 à 16h00				
		Fiche de pré-inscription ( téléchargeable sur le site de l'Ambassade)	1	/	1	/
		Relevé de notes de la dernière année universitaire /scolaire ayant permis d'obtenir le diplôme	/	1	/	1
		* Copie du Diplôme: Au moins Bac+3 ou équivalent avec au moins la mention "Bien" ( soit au moins 14/20 de moyenne) pour la catégorie recherche. *Copie du Baccalauréat ou équivalent avec au moins la mention "Bien" ( soit au moins 14/20 de moyenne) pour les 3 autres catégories	1	/	1	/
		Certificat d'aptitude en langue ( Anglais et/ou japonais) si disponible	/	1	/	1
		Projet ou Avant projet de Recherche	1	/	/	/

Date limite de transmission des dossiers à l'Ambassade: Mardi 20 juin 2023

CANDIDATURE	Concerne uniquement les candidat(e)s retenu(e)s à l'issue de l'examen écrit	Date limite de transmission des dossiers à l'Ambassade: Mardi 20 juin 2023				
		Formulaire de candidature avec Photo d'identité (4,5cm x 3,5cm) de moins de 6 mois ( ou photo imprimée sur les formulaires)	1	2	1	1
		Formulaire de placement préférentiel* avec Photo	1	/	1	/
		Relevés de notes de toutes les années universitaires /scolaires consécutives ayant permis d'obtenir le diplôme	1	2	1	1
		Diplôme: - Au moins Bac+3 ou équivalent pour les catégories recherche et Formation pour enseignant de japonais. - Baccalauréat ou équivalent pour les 3 autres catégories	1	2	1	1
		Lettre ou Formulaire de recommandation* rempli et certifié/signé par un responsable de l'établissement : Le doyen de faculté, le Directeur de l'Ecole, le Proviseur, le Censeur, le professeur encadreur etc.	1	2	1	1
		Formulaire de Certificat Médical *	1	2	1	1
		* Certificat de Sclolarité ou Fiche d'Inscription (uniquement pour les personnes actuellement inscrites dans une université ou grande école) * Certificat d'emploi / Attestation de travail ( uniquement pour la catégorie Formation d'enseignant de japonais)	/	/	1	1
		Certificat d'aptitude en langue ( Anglais et/ou japonais) si disponible	/	3	/	2
		Domaine d'études / Projet de recherche *	1	2	/	/
		Résumé du Mémoire ou de la Thèse en relation avec son Projet de Recherche /d'études (Personnes concernées)	1	2	/	/
		Photo de l'œuvre d'art ou une cassette de la création musicale du candidat (Seulement pour les beaux-arts).	1	2	/	/
		Lettre / Formulaire de Recommandation de l'Employeur (Travailleurs) *	1	2	/	/

N.B.: \* Indique: Formulaire à télécharger sur le site ci-dessous indiqué et à remplir par le / la candidat (e)

• Chaque candidat ne peut postuler qu'à une seule catégorie de bourse parmi les 2 proposées ( soit la bourse "Research students", soit "Undergraduate students "

• Exceptionnellement, l'Ambassade n'exigera pas le certificat médical au dépôt des dossiers et elle est disposée à accepter dans un premier temps les documents non traduits jusqu'au résultat de la 1ère sélection.

• Les dossiers dûment remplis, et classés dans l'ordre indiqué doivent être transmis à l'Ambassade du Japon par mail ou sous-plis ( Enveloppe A4 mentionnant le type de Bourse, le nom complet du candidat, 2 numéros de téléphone au moins dont celui d'un parent).

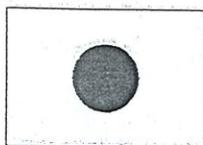
Formulaire de candidature à télécharger à partir du site/lien :	<a href="https://www.ci.emb-japan.go.jp/itpr_fr/culture.html">https://www.ci.emb-japan.go.jp/itpr_fr/culture.html</a>
Des anciens sujets peuvent être consultés sur le site/lien:	<a href="https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/scholarship/application/examination/">https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/scholarship/application/examination/</a>
<b>N.B.:</b>	
AUCUN FRAIS N'EST EXIGÉ POUR POSTULER AUX DIFFÉRENTES BOURSES	
Service Culturel de l'Ambassade du Japon en Côte d'Ivoire	
Tel : (225) 27 20 22 17 90 / 27 20 21 28 63 / e-mail: culture@aj.mofa.go.jp	

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

# BOURSES DU GOUVERNEMENT DU JAPON (MEXT) 2024

(JAPANESE GOVERNMENT (MEXT) SCHOLARSHIP FOR 2024)

CALENDRIER-DE SELECTION (Provisoire)



	BOURSES DE RECHERCHE (RESEARCH STUDENTS)	BOURSES D'ÉTUDES UNIVERSITAIRES ( UNDERGRADUATE STUDENTS)
Date limite de transmission des dossiers de pré-inscription à l'Ambassade	Vendredi 26 mai 2023 à 16h00	Vendredi 26 mai 2023 à 16h00
Examen et sélection des meilleurs dossiers	1er - 2 juin 2023	1er - 2 juin 2023
Examen écrit	Jeudi 15 juin 2023  Groupe R1 & R2 (Anglais, Japonais)  8h30 - 12h00	Jeudi 15 juin 2023  Groupe U1 (Anglais, Mathématiques, Japonais)  9h00 - 12h30
		Vendredi 16 juin 2023  Groupe U2 (Anglais, Mathématiques, Physiques ou Biologie, Chimie, Japonais)  8h30 - 12h00 ; 13h30 - 18h00
Date limite de transmission des dossiers de candidature à l'Ambassade	<b>Uniquement les candidat(e)s retenu(e)s à l'issue de l'examen écrit</b>	
	Mardi 20 juin 2023	Mardi 20 juin 2023
Examen oral	Mercredi 21 juin 2023 9h00 - 10h30	Mercredi 21 juin 2023 10h40 - 11h10
Annonce des résultats de la 1ère sélection	Vendredi 23 juin 2023	Vendredi 23 juin 2023
Annonce des résultats de la 2e sélection	Décembre 2023	Décembre 2023
Annonce des résultats définitifs	Février 2024	Février 2024
Anciens sujets	A consulter sur le site/liens : <a href="https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/scholarship/application/examination/">https://www.studyinjapan.go.jp/en/planning/scholarship/application/examination/</a>	
N.B.:	AUCUN FRAIS N'EST EXIGÉ POUR POSTULER AUX DIFFÉRENTES BOURSES	
	Pour plus de renseignements, veuillez contacter:	Tel : (225) 27 20 22 17 90 / 27 20 21 28 63 / e-mail: <a href="mailto:culture@aj.mofa.go.jp">culture@aj.mofa.go.jp</a>